

P5-20...L120-11

Modello: C12 PLUS

it Istruzioni per il montaggio e l'impiego

Operatori tubolari per sistemi di protezione solare con ricetrasmettitore radio integrato

Informazioni importanti per:

- il montatore / • l'elettricista specializzato / • l'utilizzatore

Consegnare la presente documentazione a chi di competenza!

Le presenti istruzioni originali devono essere conservate con cura dall'utilizzatore.

2010 301 145 0b 01/03/2024

Becker-Antriebe GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 2-4
35764 Sinn/Germany
info@becker-antriebe.com
www.becker-antriebe.com



BECKER
for you. forever.

Indice

In generale	3
Garanzia.....	3
Istruzioni di sicurezza	4
Indicazioni per l'utilizzatore	4
Indicazioni per il montaggio e la messa in funzione.....	4
Utilizzo adeguato del prodotto.....	6
Montaggio e smontaggio del cavo di collegamento a innesto.....	6
Montaggio.....	7
Trasmettitori Centronic compatibili	9
Spiegazione del funzionamento.....	9
Messa in funzione con un trasmettitore CentronicPLUS.....	11
Impostazione modalità di programmazione	12
Programmazione del trasmettitore CentronicPLUS	12
Aggiunta di un altro trasmettitore all'installazione.....	13
Selezione del ricevitore per la modalità di impostazione	14
Verifica dell'assegnazione del senso di rotazione.....	14
Gestione intelligente dell'installazione	15
Indicatore di stato dei finecorsa	15
Impostazione dei finecorsa	16
Da punto basso a punto alto	16
Da punto basso a fermo di battuta alto.....	16
Modifica della funzione supplementare di comportamento di battuta	17
Modifica dei finecorsa impostati	17
Impostazione dei finecorsa con Auto-Install	18
Cancellazione dei finecorsa	20
Finecorsa intermedi I + II.....	21
Resetare la memoria radio dell'operatore tubolare alle impostazioni di fabbrica	22
Messa in funzione con un trasmettitore Centronic.....	24
Gestione intelligente dell'installazione	25
Indicatore di stato dei finecorsa	25
Programmazione del trasmettitore master	25
Verifica dell'assegnazione del senso di rotazione.....	25
Impostazione dei finecorsa	26
Da punto basso a punto alto	26
Da punto basso a fermo di battuta alto.....	27
Funzione supplementare Modifica comportamento di battuta con il trasmettitore master.....	27
Modifica dei finecorsa impostati.....	27
Impostazione dei finecorsa con Auto-Install	28
Cancellazione dei finecorsa	29
Finecorsa intermedi I + II.....	30
Programmazione di ulteriori trasmettitori	31
Cancellazione dei trasmettitori	31
Sovrascrittura del trasmettitore.....	32
Funzioni supplementari con CentronicPLUS / Centronic.....	33
Attivazione/disattivazione della funzione supplementare di scarico del telo	33
Attivazione/disattivazione della funzione supplementare di tensione del telo	33
Ripristino dell'operatore tubolare alle impostazioni di fabbrica.....	35
Comando locale con un tasto singolo	35
Riconoscimento ostacolo	36
Smaltimento	36
Manutenzione.....	36
Dati tecnici Ø35	36
Dati tecnici Ø45	37
Dati tecnici Ø58	37
Messaggi di errore	38
Cosa fare se...?	38
Esempio di collegamento.....	40
Dichiarazione di conformità	41

In generale

Questi operatori tubolari sono prodotti di qualità elevata con le seguenti caratteristiche:

- Ottimizzati per impianti di protezione solare
- Adatti per tende da sole e sistemi per veranda. I modelli "+" sono appositamente progettati per tende a cassonetto
- Comando singolo, di gruppo e centralizzato via radio
- Nessun cablaggio verso interruttori o comandi a relè
- Operatore e trasmettitori adatti liberamente combinabili
- Semplice impostazione dei finecorsa direttamente dal trasmettitore
- Possibilità di installazione senza fermi di battuta (da punto basso a punto alto)
- Impostazione di due finecorsa intermedi a piacere
- Raggruppamento flessibile via radio, in qualsiasi momento e senza dover modificare il tipo di montaggio
- Riconoscimento automatico dei finecorsa in caso di utilizzo di sistemi di arresto grazie all'elettronica intelligente
- Non è necessario registrare i finecorsa: le variazioni nel telo sono compensate automaticamente utilizzando un sistema di arresto.
- Notevole riduzione del carico della battuta e del telo
- Funzionamento che non logora impianto né operatore, aumentandone così la durata
- Per cavo di collegamento ad innesto

Attenersi alle presenti istruzioni per il montaggio e l'impiego durante l'installazione e l'impostazione dell'apparecchio.

La data di produzione risulta dalle prime quattro cifre del numero di serie.

Le cifre 1 e 2 indicano l'anno e le cifre 3 e 4 indicano la settimana.

Esempio: settimana 34 nell'anno 2020

N. di serie	2034XXXXX
-------------	-----------

Spiegazione dei pittogrammi

	PRUDENZA	PRUDENZA contraddistingue un pericolo che, se non evitato, può provocare lesioni fisiche.
	ATTENZIONE	ATTENZIONE contraddistingue le misure da adottare al fine di evitare danni alle cose.
		Suggerimenti per applicazioni e altre informazioni utili.

Garanzia

Modifiche costruttive e installazioni improprie eseguite in contrasto alle presenti istruzioni e a ogni altra nostra indicazione possono provocare gravi lesioni al corpo e alla salute dell'utilizzatore, ad es. contusioni. Qualsiasi modifica potrà essere realizzata solo in seguito ad accordo con noi e previa nostra autorizzazione. Le nostre indicazioni, in particolare quelle contenute nelle presenti istruzioni per il montaggio e l'impiego, devono essere assolutamente rispettate.

Non è permessa nessuna ulteriore trasformazione dei prodotti contraria all'utilizzo per il quale il prodotto è stato espressamente concepito.

I fabbricanti dei prodotti finiti gli installatori devono verificare che durante l'utilizzo dei nostri prodotti siano osservate e rispettate tutte le necessarie disposizioni legali e delle autorità in merito alla fabbricazione del prodotto finito, alla sua installazione e all'assistenza dei clienti, in particolare le attuali norme in vigore sulla compatibilità elettromagnetica.

Istruzioni di sicurezza

Lo scopo delle seguenti istruzioni di sicurezza e dei seguenti avvisi è quello di prevenire pericoli e di evitare possibili danni a persone e cose.

Indicazioni per l'utilizzatore

Indicazioni generali

- In fase di pulizia, manutenzione e sostituzione di componenti, l'operatore deve essere scollegato dall'alimentazione di corrente elettrica.
- I lavori e qualsiasi altra attività, compresi i lavori di manutenzione e di pulizia, eseguiti su installazioni elettriche e sul restante impianto, devono essere eseguiti solo da personale specializzato, in particolare da elettricisti specializzati.
- Questi apparecchi possono essere utilizzati da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o carenza di esperienza e/o conoscenza, purché siano sorvegliate o siano state istruite in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli che ne possono derivare. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Gli impianti devono essere controllati regolarmente dal personale specializzato al fine di accertarne l'usura o il danneggiamento.
- Non utilizzare assolutamente gli impianti danneggiati fino a riparazione avvenuta per opera del tecnico.
- Non utilizzare gli impianti in presenza di persone o cose nella zona di pericolo.
- Durante il funzionamento, fare attenzione alla zona di pericolo dell'impianto.
- Assicurarsi che tra gli elementi mobili e gli oggetti limitrofi vi sia una distanza di almeno 40 cm.



Prudenza

Istruzioni di sicurezza per la prevenzione di lesioni gravi.

- **Eliminare o proteggere le zone di possibile schiacciamento e taglio.**

Indicazioni per il montaggio e la messa in funzione

Indicazioni generali

- Osservare le istruzioni di sicurezza della norma EN 60335-2-97. Attenzione: le presenti istruzioni di sicurezza non rappresentano una lista esaustiva, poiché questa norma non può tenere conto di tutte le fonti di pericolo. Ad esempio, la struttura del prodotto comandato, il funzionamento dell'operatore in un determinato tipo di installazione oppure l'applicazione del prodotto finale nello spazio di transito dell'utilizzatore finale non possono essere considerati dal fabbricante dell'operatore tubolare. In caso di domande e/o incertezze relativamente alle istruzioni di sicurezza contenute nella norma rivolgersi al produttore del rispettivo prodotto parziale o finale.
- Osservare tutte le norme e le disposizioni vigenti in materia di installazioni elettriche.
- I lavori e qualsiasi altra attività, compresi i lavori di manutenzione e di pulizia, eseguiti su installazioni elettriche e sul restante impianto, devono essere eseguiti solo da personale specializzato, in particolare da elettricisti specializzati.
- Usare esclusivamente pezzi di ricambio, utensili e dispositivi ausiliari autorizzati dal costruttore. Prodotti esterni non autorizzati o modificazioni dell'impianto e degli accessori compromettono la Vostra sicurezza e quella di terzi, per questo è vietato l'impiego di prodotti esterni non autorizzati o l'esecuzione di modifiche non concordate con noi e non autorizzate da noi. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per i danni provocati dalla mancata osservanza di quanto sopra.
- Installare l'interruttore con preimpostazione OFF ad un'altezza superiore a 1,5 m, ma lontano dagli elementi mobili, e in modo che il prodotto da utilizzare sia in vista. L'interruttore non deve essere accessibile al pubblico.
- I dispositivi di comando fissi devono essere montati a vista.
- La coppia nominale e la durata d'inserzione devono essere scelte in base ai requisiti del prodotto da utilizzare. Dati tecnici – La coppia nominale e il tipo di servizio sono riportati sulla targhetta dell'operatore tubolare.
- Le parti mobili e pericolose dell'operatore vanno montate ad un'altezza superiore a 2,5 m rispetto al suolo o altra base che garantisce l'accesso all'operatore.
- Per il funzionamento sicuro dell'impianto, dopo la messa in funzione impostare/programmare correttamente i fincorsa.
- Gli operatori forniti con cavo di alimentazione H05VV-F devono essere utilizzati solo in ambienti interni.

- Gli operatori con cavo di alimentazione H05RR-F, S05RN-F o 05RN-F possono essere utilizzati all'aperto e in ambienti interni.
- Per l'accoppiamento dell'operatore con la parte azionata utilizzare solo componenti riportati nell'attuale catalogo prodotti per accessori meccanici del costruttore. Questi devono essere montati secondo le indicazioni fornite dal costruttore.
- Se l'operatore viene utilizzato per teli in un'area con indicazioni speciali (ad es. vie di fuga, zone di pericolo, aree di sicurezza) devono essere rispettate le disposizioni e le norme di volta in volta applicabili.
- Dopo aver installato l'operatore, il montatore deve segnare l'operatore tubolare utilizzato nel capitolo relativo ai dati tecnici e annotare il luogo di installazione.



Prudenza

Istruzioni di sicurezza per evitare lesioni gravi

- **Durante il loro funzionamento, alcuni componenti degli impianti ed apparecchi elettrici o elettronici, ad es. l'alimentatore, sono sotto una tensione elettrica pericolosa. Interventi sull'impianto da parte di personale non qualificato o la non osservanza delle indicazioni di pericolo possono causare lesioni personali o danni alle cose.**
- **Toccare con prudenza l'operatore tubolare, poiché a causa della tecnologia quest'ultimo si surriscalda durante il funzionamento.**
- **Prima di iniziare l'installazione, disattivare tutte le linee e i dispositivi di comando che non sono assolutamente necessarie.**
- **Eliminare o proteggere le zone di possibile schiacciamento e taglio.**
- **Durante l'installazione dell'operatore tubolare prevedere una possibilità di sezionamento dalla rete su tutti i poli con almeno un angolo di apertura del contatto di 3 mm per ogni polo (norma EN 60335).**
- **La sostituzione dei cavi di alimentazione danneggiati deve essere effettuata esclusivamente dal produttore. In caso di operatori con cavo di collegamento ad innesto, questo deve essere sostituito con un cavo di alimentazione dello stesso tipo disponibile presso il produttore dell'operatore tubolare.**

Attenzione

Istruzioni di sicurezza per evitare danni alle cose.

- **Assicurarsi che tra gli elementi mobili e gli oggetti limitrofi vi sia una distanza sufficiente.**
- **L'operatore non deve essere trasportato per mezzo del cavo di alimentazione.**
- **Verificare il corretto fissaggio di tutti i collegamenti a innesto e delle viti di fissaggio dei supporti.**
- **Assicurarsi che sull'operatore tubolare non ci sia niente che faccia resistenza come, ad esempio, attacchi del telo, viti.**
- **L'unità deve essere installata orizzontalmente.**

Utilizzo adeguato del prodotto

Il tipo di operatore descritto nelle presenti istruzioni è idoneo esclusivamente per tende da sole e sistemi per giardini d'inverno. L'impiego in impianti accoppiati è possibile solo se tutti i sottosistemi operano in perfetta sincronia e raggiungono il finecorsa nello stesso momento.

Per il fissaggio dei raccordi all'operatore Ø35 mm PXX/XX devono essere utilizzate unicamente le viti EJOT Delta PT 40x12 WN 5454 Torx (9900 000 545 4).

Per impianti di avvolgibili, utilizzare soltanto i tipi di operatori tubolari idonei.

Questo tipo di operatore tubolare è progettato per avvolgibili singoli (un operatore per ogni rullo di avvolgimento).

Questo tipo di operatore tubolare non deve essere utilizzato in aree soggette a rischi di esplosione.

Il cavo alimentazione non è adatto per il trasporto dell'operatore. Pertanto trasportare sempre l'operatore dal tubo dell'alloggiamento.

Altre applicazioni, impieghi e modifiche non sono consentiti per ragioni di sicurezza a tutela dell'utilizzatore e di terzi, poiché possono pregiudicare la sicurezza dell'impianto e provocare il rischio di danni a persone e cose. In questi casi non sussiste una responsabilità da parte del costruttore per i danni provocati dalla mancata osservanza di quanto sopra.

Per il funzionamento dell'impianto o per la sua riparazione attenersi alle indicazioni contenute nelle presenti istruzioni. Il costruttore dell'operatore non risponde dei danni provocati da un uso improprio dell'impianto.

Montaggio e smontaggio del cavo di collegamento a innesto

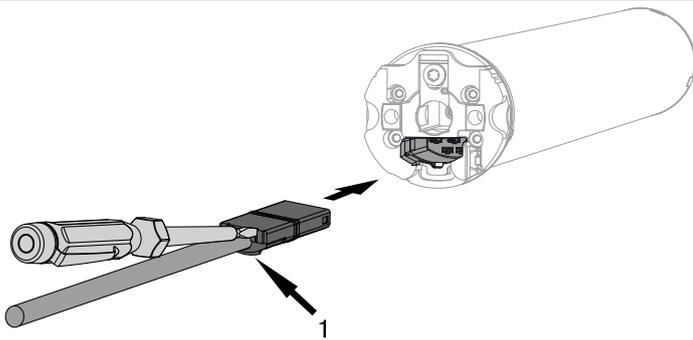


Prudenza

Prima del montaggio/dello smontaggio è necessario disconnettere il cavo di collegamento dall'alimentazione di corrente.

Montaggio del cavo di collegamento a innesto

Ø35/Ø45/Ø58



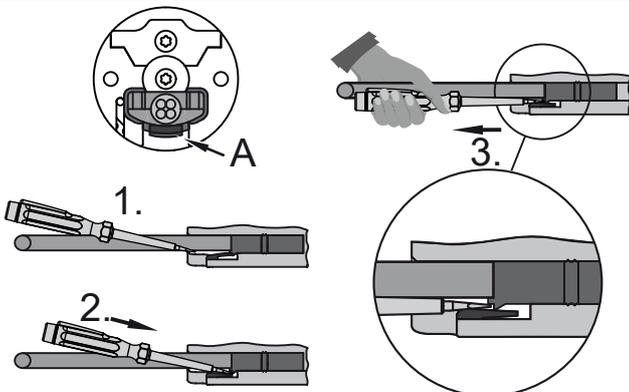
1 = protuberanza di arresto

Inserire il cavo di collegamento **privo di tensione** nella testa dell'operatore fino ad avvertire lo scatto della protuberanza d'arresto. Se necessario utilizzare per lo spostamento un cacciavite a taglio adatto. Inserire il cacciavite in una delle due scanalature previste sul connettore.

Controllare l'avenuto innesto.

Smontaggio del cavo di collegamento a innesto per operatori tubolari

Ø35



A = linguetta d'arresto

Inserire un cacciavite a taglio adatto al centro tra la protuberanza d'arresto e la linguetta d'arresto, in modo che quest'ultima liberi la protuberanza d'arresto sul connettore.

A questo punto è possibile estrarre il cavo di collegamento unitamente al cacciavite a taglio.

Ø45/Ø58	<p>Inserire un adeguato cacciavite a taglio al centro dell'incavo della staffa d'arresto fino alla battuta, in modo tale che la staffa d'arresto rilasci la protuberanza d'arresto sul connettore.</p> <p>A questo punto è possibile estrarre il cavo di collegamento unitamente al cacciavite a taglio.</p>
A = staffa d'arresto	

Montaggio

Montaggio dell'operatore

Attenzione

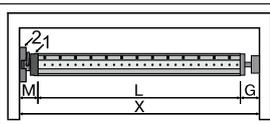
Per l'accoppiamento dell'operatore con la parte azionata utilizzare solo componenti riportati nell'attuale catalogo prodotti per accessori meccanici del costruttore.

Prima del montaggio, il montatore deve verificare che la muratura o il sistema da motorizzare (coppia dell'operatore più peso del telo) siano sufficientemente resistenti.



Prudenza

Gli allacciamenti elettrici devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato. Prima di iniziare il montaggio, disconnettere e bloccare l'alimentazione di corrente. Si prega di consegnare le allegate informazioni di allacciamento all'elettroinstallatore incaricato di effettuare i lavori.

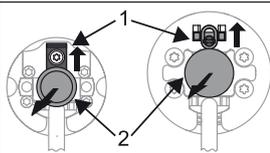


Determinare lo spazio laterale necessario (M) misurando la testa dell'operatore (1) e il supporto a muro (2). La dimensione utile del cassonetto (X) meno lo spazio laterale necessario (M) e il supporto calotta (G) danno la lunghezza (L) del rullo di avvolgimento: $L = X - M - G$.

Lo spazio laterale necessario (M) varia in funzione della combinazione di operatore e supporto a muro.

Fissare quindi il supporto a parete e il supporto calotta. Attenzione all'orientamento ad angolo retto del rullo di avvolgimento rispetto alla parete e un gioco assiale sufficiente del sistema montato.

Montaggio e smontaggio del perno

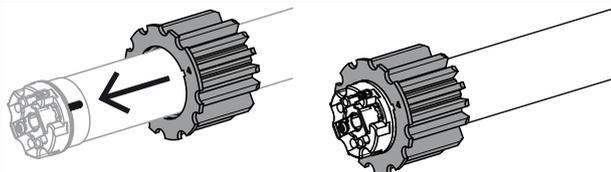


Ø45, Ø58

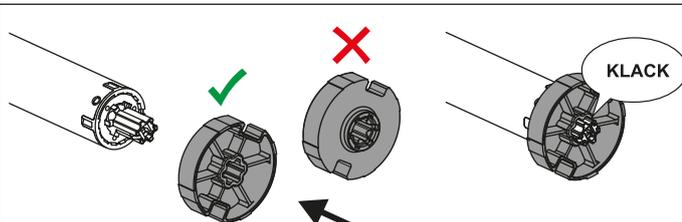
Il perno (2) si blocca automaticamente quando inserito. Per smontare il perno (2), spingere verso l'alto la placchetta di sicurezza (1) ed estrarre il perno (2).

Montaggio e smontaggio della ruota di trascinamento

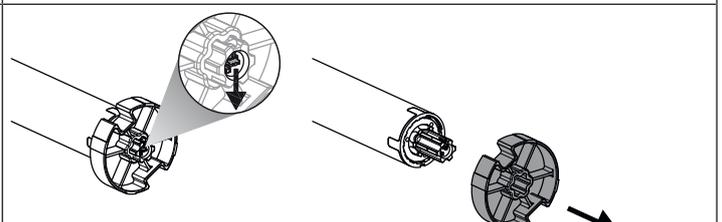
Montaggio dell'anello sulla corona



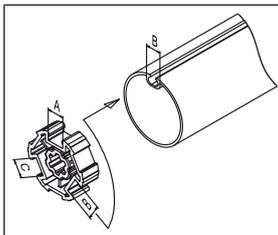
Montaggio della ruota di trascinamento con dispositivo di sicurezza sul rullo di trasmissione



Smontaggio della ruota di trascinamento con dispositivo di sicurezza sul rullo di trasmissione

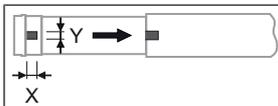


Montaggio dell'operatore nel rullo



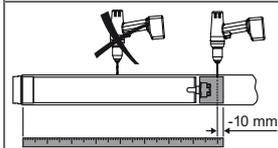
In caso di rulli di avvolgimento profilati:

In alcune ruote di trascinamento è possibile compensare le tolleranze d'ampiezza della scanalatura di diversi rulli di avvolgimento ruotando la ruota di trascinamento in una diversa rientranza della scanalatura. Le diverse dimensioni delle rientranze delle scanalature consentono all'operatore di incastrarsi perfettamente.



In caso di rulli di avvolgimento tondi:

Misurare il dente della corona motore (X, Y). Creare quindi sul lato motore una scanalatura per poter infilare il dente della corona motore nel rullo. Prestare attenzione che tra il dente della corona e il rullo non vi sia gioco.



Per garantire la sicurezza del trasferimento della coppia con i **rulli di avvolgimento**, si consiglia di avvitare la ruota di trascinamento al rullo (vedere la tabella seguente).

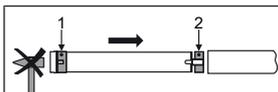
Attenzione! Non forare mai il rullo di avvolgimento in prossimità dell'operatore tubolare!

Dimensioni operatore [mm]	Ruota di trascinamento	Coppia max. [Nm]	Viti di fissaggio (4 pz.)
Ø 35-Ø 45	Tutti	Fino a 50	Vite per lamiera Ø 4,8 x 9,5 mm
Ø 58	Ruota di trascinamento in alluminio	Fino a 120	Vite a testa svasata M8 x 16 mm
Ø 58	in pressofuso	Fino a 120	Vite per lamiera Ø 6,3 x 13 mm

Consigliamo di avvitare al rullo di avvolgimento anche il supporto calotta.

Attenzione

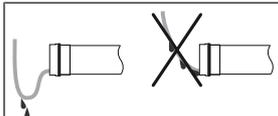
In fase di inserimento non martellare l'operatore tubolare nel rullo e non lasciare cadere l'operatore nel rullo di avvolgimento!



Montare l'operatore tubolare con relativo anello (1) e ruota di trascinamento (2). Nel caso in cui l'anello presenti più scanalature, scegliere la scanalatura adatta e inserire l'anello (1) sulla corona.

Quindi inserire l'operatore tubolare con anello (1) e ruota di trascinamento (2) precedentemente montati dentro il rullo, assicurandosi che ruota e anello siano opportunamente bloccati nel rullo. Verificare il corretto serraggio dell'anello e della ruota di trascinamento nel rullo.

Agganciare il componente montato costituito da rullo, operatore tubolare e supporto calotta nel cassetto e bloccare l'operatore secondo il tipo di fissaggio del supporto a muro con coppiglia o coppiglia a molla.



Posa del cavo di alimentazione

Posare e fissare il cavo di alimentazione all'operatore tubolare in salita. Il cavo di alimentazione non deve entrare nella zona di avvolgimento. Coprire gli spigoli appuntiti.

L'antenna esterna eventualmente presente non può in alcun caso essere accorciata o danneggiata, né entrare nella zona di avvolgimento.

⚠ Prudenza! Su un'antenna danneggiata o troncata può trovarsi ancora della tensione di rete. In caso di contatto, sussiste un pericolo mortale immediato! Gli impianti con un'antenna danneggiata devono essere disattivati e riparati immediatamente.

Trasmettitori Centronic compatibili

Tutti i ricevitori CentronicPlus possono essere azionati con i trasmettitori Centronic elencati nella tabella di compatibilità Centronic/CentronicPlus al seguente sito:

www.becker-antriebe.com/downloads

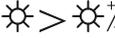
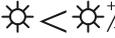
Tuttavia, a causa del collegamento tra due tecnologie radio generalmente diverse, questa combinazione non fornisce le funzionalità complete del sistema radio CentronicPlus. Quando si utilizza un trasmettitore Centronic con un ricevitore CentronicPlus, la portata può essere ridotta. Un trasmettitore Centronic non può elaborare alcun feedback dal ricevitore CentronicPlus. Le prestazioni complete di CentronicPlus si ottengono solo in combinazione con trasmettitori, ricevitori e sensori CentronicPlus, poiché solo in questo caso viene creato automaticamente un sistema bidirezionale intelligente.

Spiegazione del funzionamento

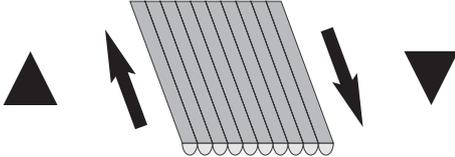
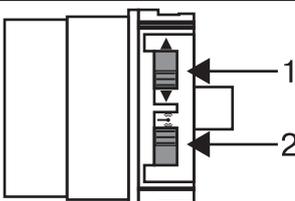
Spiegazione dei simboli	
	Chiusura / Salita
	Apertura / Discesa
	Chiusura / Salita bloccate
	Apertura / Discesa bloccate
▲ oppure ▼	Centronic: l'operatore si arresta dopo aver rilasciato il tasto di movimento corrispondente Centronic PLUS: l'operatore si arresta 5 s. dopo aver rilasciato il tasto di movimento corrispondente
	Vento
	Valore di soglia del vento
	Sole
	Valore di soglia del sole
	Pioggia
	Pioggia assente
	Perdita sensore
▲*	Posizione intermedia I
▼*	Posizione intermedia II

Funzionamento tenda da sole

Premendo un tasto di movimento, le tende da sole raggiungono il finecorsa impostato.

	Ritardo	Reazione
Comportamento in presenza di vento		
		▲▼
	15 min.	Automatico
	60 min.	▲ ▼
Il ricevitore si ritrae in caso di pioggia		
		▲
	15 min.	Automatico
Il ricevitore non reagisce alla pioggia		
		Automatico
		Automatico
Il ricevitore si apre in caso di pioggia		
		▼
	15 min.	Automatico
Modalità invernale		
▲▼		
Automatico		
	3 min.	▼*
	15 min.	▲

Messa in funzione con un trasmettitore CentronicPLUS

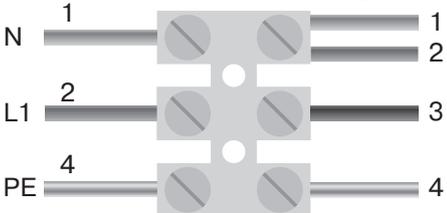
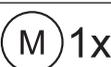
Spiegazione dei simboli	
	Tasto di salita
	Tasto STOP
	Tasto di discesa
	Tasto di programmazione (sul trasmettitore)
	Tasto funzione (sul trasmettitore)
	Anello LED sul trasmettitore
	
	Il ricevitore conferma l'operazione una o più volte con un "clac" o un "sobbalzo"
	1 = Interruttore del senso di rotazione 2 = Interruttore radio

Attenzione

Gli operatori tubolari sono stati progettati per un servizio di breve durata. Una protezione termica integrata impedisce il surriscaldamento dell'operatore tubolare. Alla messa in funzione (telo lungo o tempo di corsa lungo) è possibile che la protezione termica scatti. In questo caso, l'operatore si arresta. Dopo pochi minuti di raffreddamento, l'impianto è di nuovo funzionante.

La piena durata d'inserzione viene raggiunta dall'operatore solo quando si è raffreddato raggiungendo la temperatura ambiente. Evitare un intervento ripetuto dell'interruttore termico.

Collegamento dell'operatore tubolare

<p>230V AC / 50 Hz </p> 	Collegare l'operatore tubolare all'alimentazione.
<p>1 = blu 3 = nero</p> <p>2 = marrone 4 = verde-giallo</p>	
	<p></p> <p>Attivare ora l'alimentazione.</p> <p>► L'operatore tubolare emette un segnale di conferma.</p>

Impostazione modalità di programmazione

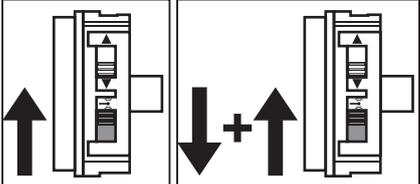
i Questo passo è necessario solo se uno degli apparecchi da programmare non fa ancora parte dell'installazione. Ad esempio, nel caso di prodotti nuovi di zecca, apparecchi di un'altra installazione o prodotti che sono stati ripristinati alle impostazioni di fabbrica.

Predisporre l'operatore tubolare in modalità di programmazione attivando l'alimentazione.

		<p>Attivare ora l'alimentazione.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ L'operatore tubolare emette un segnale di conferma. ▶ L'operatore tubolare entrerà in modalità di programmazione per 15 minuti.
--	---	---

i Se si devono collegare più operatori tubolari in parallelo, è possibile escluderne uno o più dalla modalità di programmazione spingendo l'interruttore radio in posizione esterna una volta che si è inserita la tensione.

Predisporre l'operatore tubolare in modalità di programmazione con l'interruttore radio

	<p>Spingere l'interruttore radio nella posizione interna. Qualora l'interruttore radio si trovi già in questa posizione, spingerlo verso l'esterno e quindi di nuovo nella posizione interna.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ L'operatore tubolare entrerà in modalità di programmazione per 15 minuti.
--	---

Programmazione del trasmettitore CentronicPLUS

i Nel caso di prodotti nuovi di zecca, apparecchi di un'altra installazione o prodotti che sono stati ripristinati alle impostazioni di fabbrica, la modalità di programmazione deve essere stabilita in anticipo (vedere Portare in modalità di programmazione).

	<p>Spostare il trasmettitore il più vicino possibile al ricevitore da programmare.</p>	
<p>● 3 s</p>	 	<p>Premere il tasto di programmazione per 3 secondi durante la modalità di programmazione. Il trasmettitore effettua una ricerca e l'anello LED mostra un continuo cambiamento di colore. Quindi il trasmettitore passa alla selezione del ricevitore e seleziona il ricevitore con la migliore qualità di connessione.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Il ricevitore emette un segnale di conferma. <p>Se il ricevitore desiderato non emette un segnale di conferma, è possibile passare ai ricevitori disponibili con il tasto ▲ / ▼ fino a quando il ricevitore desiderato non emette un segnale di conferma. Premere il tasto ▲ per 3 secondi per confermare il ricevitore con la migliore qualità di connessione.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Il trasmettitore mostra l'attuale stato di assegnazione del ricevitore tramite l'anello LED.

Significato dei colori

<p>Luce gialla:</p>	<p>Il ricevitore non fa ancora parte dell'installazione o si trova ancora nello stato in cui è stato consegnato.</p>
<p>Luce blu:</p>	<p>Il ricevitore non è assegnato al canale selezionato.</p>
<p>Luce verde:</p>	<p>Il ricevitore è assegnato al canale selezionato.</p>
<p>Luce bianca:</p>	<p>Sensore Centronic PLUS selezionato.</p>
<p>Luce viola</p>	<p>Trasmettitore Centronic PLUS selezionato.</p>
<p>Luce rossa:</p>	<p>Nessun ricevitore trovato.</p>
	 <p>Selezionare il canale desiderato sul trasmettitore manuale multicanale con il tasto funzione.</p>

	 oppure  	<p>Premere il tasto STOP per modificare lo stato di assegnazione del ricevitore selezionato. Se il ricevitore non fa ancora parte dell'installazione, viene aggiunto e assegnato al canale selezionato.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ Il ricevitore emette un segnale di conferma dell'assegnazione del canale con una segnalazione singola e annulla l'assegnazione del canale con una segnalazione doppia. ▷ Il trasmettitore emette un segnale di conferma del nuovo stato di assegnazione illuminandosi di conseguenza. <p>► Il ricevitore fa ora parte dell'installazione con l'assegnazione del canale desiderata.</p>
 3 s		<p>Per finire, premere il tasto di programmazione per 3 secondi per passare al funzionamento normale.</p> <p>► L'anello LED si spegne.</p>

Aggiunta di un altro trasmettitore all'installazione

i Se il nuovo trasmettitore da programmare dispone già di dati di installazione, la procedura viene interrotta. L'interruzione è segnalata dall'anello LED rosso lampeggiante. In questo caso, il trasmettitore deve essere ripristinato alle impostazioni di fabbrica (vedere le relative istruzioni del trasmettitore).

 3 s	 	<p>Premere per 3 secondi il tasto di programmazione di un trasmettitore già programmato. Il trasmettitore effettua una ricerca e l'anello LED mostra un continuo cambiamento di colore. Quindi il trasmettitore passa alla selezione del ricevitore e seleziona il ricevitore con la migliore qualità di connessione.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ Il ricevitore emette un segnale di conferma.
		<p>A questo punto tenere premuto il tasto di programmazione di un nuovo trasmettitore.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ Dopo 5 secondi, gli anelli LED su entrambi i trasmettitori iniziano a diventare verdi. <p>Continuare a tenere premuto il tasto di programmazione.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ Dopo che il nuovo trasmettitore è stato aggiunto con successo, entrambi i trasmettitori emettono un segnale di conferma lampeggiando in verde. <p>► Il trasmettitore è stato aggiunto con successo.</p> <p>i La fase di programmazione può essere interrotta in qualsiasi momento con il tasto STOP del trasmettitore già programmato o rilasciando il tasto di programmazione.</p>

Selezione del ricevitore per la modalità di impostazione

		Spostare il trasmettitore il più vicino possibile al ricevitore desiderato.
● 3 s	 	<p>Premere per 3 secondi il tasto di programmazione. Il trasmettitore effettua una ricerca e l'anello LED mostra un continuo cambiamento di colore. Quindi il trasmettitore passa alla selezione del ricevitore e seleziona il ricevitore con la migliore qualità di connessione.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ Il ricevitore emette un segnale di conferma. <p>Se il ricevitore desiderato non emette un segnale di conferma, è possibile passare ai ricevitori disponibili con il tasto ▲ / ▼ fino a quando il ricevitore desiderato non emette un segnale di conferma. Premere il tasto ▲ per 3 secondi per confermare il ricevitore con la migliore qualità di connessione.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ Il trasmettitore mostra l'attuale stato di assegnazione del ricevitore tramite l'anello LED.
Significato dei colori		
Luce gialla:		Il ricevitore non fa ancora parte dell'installazione o si trova ancora nello stato in cui è stato consegnato .
Luce blu:		Il ricevitore non è assegnato al canale selezionato.
Luce verde:		Il ricevitore è assegnato al canale selezionato.
Luce bianca:		Sensore Centronic PLUS selezionato.
Luce viola		Trasmettitore Centronic PLUS selezionato.
Luce rossa:		Nessun ricevitore trovato.
●	 	<p>Premere brevemente il tasto di programmazione per passare alla modalità di impostazione.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ Il ricevitore emette un segnale di conferma. ▸ L'anello LED del trasmettitore lampeggia lentamente in azzurro. ▸ A questo punto il ricevitore passa nella modalità uomo presente. <p>► Adesso è attiva la modalità di impostazione.</p> <p>i In questa modalità non è possibile selezionare un ricevitore che non sia stato ancora aggiunto all'installazione (l'anello LED si illumina di giallo). Il ricevitore deve essere stato previamente aggiunto all'installazione. Vedere il Capitolo Programmazione del trasmettitore CentronicPLUS.</p>

Verifica dell'assegnazione del senso di rotazione



Il senso di rotazione può essere modificato soltanto se non è impostato alcun finecorsa.

Ci sono diverse possibilità per modificare il senso di rotazione.

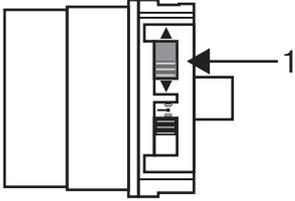
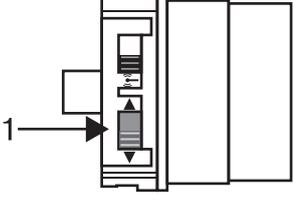
- Modifica del senso di rotazione tramite selettore del senso di rotazione
- Modifica del senso di rotazione tramite il trasmettitore

Modifica del senso di rotazione tramite selettore del senso di rotazione

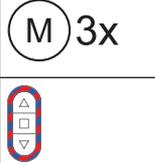
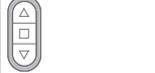
Premere il tasto ▲- o ▼-.

- Il telo si sposta nella direzione desiderata
- L'assegnazione del senso di rotazione è OK.

Se il telo si sposta nella direzione sbagliata, è necessario modificare l'assegnazione del senso di rotazione. Procedere come indicato di seguito:

	<p>Portare l'interruttore del senso di direzione (1) nella posizione opposta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ L'assegnazione del senso di rotazione è stata modificata. ▶ Verificare nuovamente l'assegnazione del senso di rotazione.
	

Inversione del senso di rotazione con un trasmettitore CentronicPLUS

	<p>Selezionare il ricevitore desiderato come descritto nel capitolo Selezione del ricevitore per la modalità di impostazione [▶ 14].</p>
<p>Premere il tasto ▲- o ▼-.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ Il telo si sposta nella direzione desiderata. ▶ L'assegnazione del senso di rotazione è OK. Tornare ora al funzionamento normale come descritto nell'ultimo passo. 	
<p>Se il telo si sposta nella direzione sbagliata, è necessario modificare l'assegnazione del senso di rotazione. Procedere come indicato di seguito:</p>	
<p>●+▲+▼ 3 s</p> 	<p>Premere dapprima il tasto di programmazione ed entro 3 secondi premere anche i tasti ▲ e ▼ e tenerli premuti per 3 secondi.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ Il ricevitore emette un segnale di conferma. ▷ Il trasmettitore conferma con un ciclo rosso/blu dell'anello LED. <p>Verificare nuovamente l'assegnazione del senso di rotazione.</p>
<p>● 3 s</p> 	<p>Per finire, premere il tasto di programmazione per 3 secondi per passare al funzionamento normale.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ L'anello LED si spegne.

Gestione intelligente dell'installazione

Conclusione dell'installazione al termine della programmazione del finecorsa

L'operatore memorizza l'impostazione del finecorsa in modo definitivo dopo che ciascun finecorsa viene raggiunto per 3 volte. L'installazione è quindi terminata. Se un finecorsa viene impostato su un punto, questo viene subito memorizzato definitivamente.

Indicatore di stato dei finecorsa

Un breve arresto seguito dalla ripresa della corsa segnala che nell'attuale direzione di corsa non è ancora stato impostato alcun finecorsa.

Impostazione dei finecorsa

i L'assegnazione del senso di rotazione deve essere corretta. Durante l'impostazione dei finecorsa, l'operatore tubolare si sposta in funzionamento a uomo presente e indicatore di stato dei finecorsa. Il finecorsa basso deve sempre essere programmato per primo. Nel caso in cui l'operatore tubolare dovesse interrompere anticipatamente la propria corsa di salita/discesa a causa di un ostacolo, è possibile liberare tale ostacolo facendo girare l'operatore nella direzione opposta, e, dopo aver eliminato l'ostacolo, programmare il finecorsa desiderato eseguendo un nuovo movimento in salita/discesa.

Ci sono diverse possibilità per impostare i finecorsa:

- Da punto basso a punto alto
- Da punto basso a fermo di battuta alto
- Auto-Install

Se l'operatore tubolare si disattiva **autonomamente** durante la regolazione del finecorsa nella posizione finale desiderata, esso viene regolato in modo permanente dopo essere stato raggiunto per 3 volte.

Da punto basso a punto alto

i Con questa regolazione dei finecorsa non avviene la compensazione della lunghezza del telo.

		Selezionare il ricevitore desiderato come descritto nel capitolo Selezione del ricevitore per la modalità di impostazione [► 14].
		Raggiungere il finecorsa basso desiderato.
		Quindi premere prima il tasto di programmazione, entro 3 secondi premere anche il tasto di discesa e tenere premuti entrambi i tasti.
		<ul style="list-style-type: none"> ▶ L'operatore tubolare emette un segnale di conferma. ▶ Il trasmettitore conferma con una luce verde nella parte superiore dell'anello LED.
		Raggiungere quindi il finecorsa alto desiderato.
		Quindi premere prima il tasto di programmazione, entro 3 secondi premere anche il tasto di salita e tenere premuti entrambi i tasti.
		<ul style="list-style-type: none"> ▶ L'operatore tubolare emette un segnale di conferma. ▶ Il trasmettitore conferma con una luce verde nella parte inferiore dell'anello LED. ▶ I finecorsa sono stati impostati.
		Quindi premere il tasto di programmazione per 3 secondi per passare al funzionamento normale.
		▶ L'anello LED si spegne.

Da punto basso a fermo di battuta alto

		Selezionare il ricevitore desiderato come descritto nel capitolo Selezione del ricevitore per la modalità di impostazione [► 14].
		Raggiungere il finecorsa basso desiderato.
		Quindi premere prima il tasto di programmazione, entro 3 secondi premere anche il tasto di discesa e tenere premuti entrambi i tasti.
		<ul style="list-style-type: none"> ▶ L'operatore tubolare emette un segnale di conferma. ▶ Il trasmettitore conferma con una luce verde nella parte inferiore dell'anello LED.

	Successivamente calare il telo fino all'arresto sempre presente. <ul style="list-style-type: none"> ▷ L'operatore tubolare si spegne autonomamente. ▶ I finecorsa sono stati impostati.
	Quindi premere il tasto di programmazione per 3 secondi per passare al funzionamento normale. L'anello LED si spegne.

Modifica della funzione supplementare di comportamento di battuta

Al momento della consegna, i tipi di operatori con Ø 35 presentano un comportamento di battuta ridotto mentre i tipi di operatori con Ø 45 e Ø 58 uno maggiore.

Per modificare il comportamento di battuta, procedere come indicato di seguito:

i Per impostare il comportamento di battuta, il finecorsa deve essere impostato "a fermo di battuta alto". Il comportamento di battuta può essere modificato nelle prime 3 corse verso la battuta.	
	Selezionare il ricevitore desiderato come descritto nel capitolo Selezione del ricevitore per la modalità di impostazione [▶ 14].
	Premere il tasto di salita per ritrarre il sistema di protezione solare e tenerlo premuto.
	Durante la salita premere inoltre il tasto di programmazione finché l'operatore tubolare non si arresta autonomamente alla battuta e tenere premuti entrambi i tasti finché non viene effettuata completamente la conferma.
	L'operatore tubolare emette un segnale di conferma. 1 sobbalzo = riduzione del comportamento di battuta 2 sobbalzi = aumento del comportamento di battuta
	Il trasmettitore conferma con una luce verde nella parte superiore dell'anello LED.
	Quindi premere il tasto di programmazione per 3 secondi per passare al funzionamento normale. <ul style="list-style-type: none"> ▶ L'anello LED si spegne.

Modifica dei finecorsa impostati

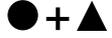
1) Riduzione della zona di movimento (il finecorsa desiderato si trova entro i limiti della stessa)

		Selezionare il ricevitore desiderato come descritto nel capitolo Selezione del ricevitore per la modalità di impostazione [▶ 14].
		Raggiungere il nuovo finecorsa desiderato.
 oppure 	 	<p>Quindi premere prima il tasto di programmazione, entro 3 secondi premere anche il tasto ▼ per il finecorsa basso o il tasto ▲ per il finecorsa alto e tenere premuti entrambi i tasti.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ L'operatore tubolare emette un segnale di conferma. ▷ Il trasmettitore conferma con una luce verde nella parte superiore/inferiore dell'anello LED. <p>▶ Il nuovo finecorsa è stato memorizzato.</p>
		

2) Ampliamento della zona di movimento (il finecorsa desiderato si trova al di fuori della stessa)

Attenzione

La cancellazione di singoli finecorsa e la cancellazione di entrambi i finecorsa determina anche la cancellazione di tutte le funzioni impostate (finecorsa intermedio I, finecorsa intermedio II).

		Selezionare il ricevitore desiderato come descritto nel capitolo Selezione del ricevitore per la modalità di impostazione [► 14].
		Raggiungere il finecorsa nella direzione in cui si desidera ampliare la zona di movimento.
 3 s	 	<p>Premere innanzitutto il tasto di programmazione, entro 3 secondi premere anche il tasto STOP e tenere premuti entrambi i tasti per 3 secondi.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► L'operatore tubolare emette un segnale di conferma. ► Il trasmettitore conferma con una pulsazione rossa dell'anello LED. ► Il finecorsa è stato eliminato.
		Raggiungere il nuovo finecorsa desiderato.
 oppure 	 	<p>Quindi premere prima il tasto di programmazione, entro 3 secondi premere anche il tasto ▼ per il finecorsa basso o il tasto ▲ per il finecorsa alto e tenere premuti entrambi i tasti.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► L'operatore tubolare emette un segnale di conferma. ► Il trasmettitore conferma con una luce verde nella parte superiore/inferiore dell'anello LED. ► Il nuovo finecorsa è stato memorizzato.
 3 s		<p>Quindi premere il tasto di programmazione per 3 secondi per passare al funzionamento normale.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► L'anello LED si spegne.

Impostazione dei finecorsa con Auto-Install

Gestione dell'installazione intelligente

Conclusione dell'installazione al termine della programmazione del finecorsa di "battuta"

Quando ci si avvicina per la prima volta al finecorsa "battuta", questa posizione viene annotata come posizione finale. Dopo che il finecorsa è stato riconosciuto correttamente per 3 volte di seguito in questa posizione, questo viene salvato definitivamente. Di solito ciò avviene durante il regolare funzionamento.

Per completare rapidamente l'installazione è sufficiente raggiungere il finecorsa "battuta" per 3 volte di seguito da una distanza di circa 20 cm.

Indicatore di stato dei finecorsa (ESI)

Un tempo di arresto e di ripresa della corsa breve segnala che non è ancora stato impostato alcun finecorsa nella direzione di marcia desiderata.

Impostazione dei finecorsa

Ci sono diverse possibilità per impostare i finecorsa:

- Da punto di partenza basso a fermo di battuta alto
- Da punto automatico basso a fermo di battuta alto (esclusivamente con tende da sole a braccio)



Questi operatori tubolari sono stati progettati per un servizio di breve durata (modo di funzionamento; vedere Dati tecnici).

Il numero di cicli eseguibili dalle tende da sole è dato dal diametro del rullo di avvolgimento e dalla lunghezza di estensione della tenda.

La durata di utilizzo dell'operatore si riduce se, a causa dell'utilizzo precedente, non si è ancora completamente raffreddato.

Da punto di partenza basso a fermo di battuta alto

▼	<p>Portare l'impianto di protezione solare fino al punto esterno desiderato. Questo deve distare almeno 2,5 giri del rullo di avvolgimento dal finecorsa di salita. In questa fase non è possibile alcuna correzione del punto.</p>
▲	<p>Far quindi salire l'impianto di protezione solare senza interruzioni, fino a quando l'operatore tubolare non si ferma da solo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► L'installazione è conclusa, il finecorsa elettronico ha memorizzato le posizioni finali. Eseguire un controllo finale raggiungendo di nuovo entrambi i finecorsa. <p>Per garantire che il finecorsa venga riconosciuto con certezza e che l'impianto di protezione solare compia la propria corsa per intero, durante l'installazione l'operatore tubolare tira il telo esercitando una forza lievemente maggiore.</p>

Da punto automatico basso a fermo di battuta alto (esclusivamente con tende da sole a braccio)

Attenzione

Accertarsi che il telo non venga avvolto dal rullo di avvolgimento al contrario.

	<p>Selezionare il ricevitore desiderato come descritto nel capitolo Selezione del ricevitore per la modalità di impostazione [► 14].</p>
▼	<p>Abbassare la tenda da sole a braccio estensibile fino a quando i bracci non risultano completamente estesi e il telo vi poggia sopra in scarico.</p>
▲	<p>Far quindi salire la tenda da sole a braccio estensibile senza interruzioni, fino a quando l'operatore tubolare non si ferma da solo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► L'installazione è conclusa, il finecorsa elettronico ha memorizzato le posizioni finali. Eseguire un controllo finale raggiungendo di nuovo entrambi i finecorsa. <p>Per garantire che il finecorsa venga riconosciuto con certezza e che l'impianto di protezione solare compia la propria corsa per intero, durante l'installazione l'operatore tubolare tira il telo esercitando una forza lievemente maggiore.</p>
● 3 s	<div style="display: flex; align-items: center;"> <p>Quindi premere il tasto di programmazione per 3 secondi per passare al funzionamento normale.</p> <p>L'anello LED si spegne.</p> </div>

Cancellazione dei finecorsa

Attenzione

La cancellazione di singoli finecorsa e la cancellazione di entrambi i finecorsa determina anche la cancellazione di tutte le funzioni impostate (finecorsa intermedio I, finecorsa intermedio II).

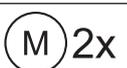
Eliminazione di finecorsa singoli

	Selezionare il ricevitore desiderato come descritto nel capitolo Selezione del ricevitore per la modalità di impostazione [► 14].	
	Raggiungere il finecorsa da eliminare.	
 3 s		Premere per primo il tasto di programmazione, entro 3 secondi premere anche il tasto STOP e tenere premuti entrambi i tasti per 3 secondi. <ul style="list-style-type: none">► L'operatore tubolare emette un segnale di conferma.► Il trasmettitore conferma con una pulsazione rossa dell'anello LED. ► Il finecorsa è stato eliminato.
		
 3 s		Quindi premere il tasto di programmazione per 3 secondi per passare al funzionamento normale. <ul style="list-style-type: none">► L'anello LED si spegne.

Eliminazione di entrambi i finecorsa



Le funzioni supplementari eventualmente impostate vengono cancellate o ripristinate alle impostazioni di fabbrica.

	Selezionare il ricevitore desiderato come descritto nel capitolo Selezione del ricevitore per la modalità di impostazione [► 14].	
	Posizionare il telo tra i finecorsa.	
 3 s		Premere per primo il tasto di programmazione, entro 3 secondi premere anche il tasto STOP e tenere premuti entrambi i tasti per 3 secondi. <ul style="list-style-type: none">► L'operatore tubolare emette un segnale di conferma.► Il trasmettitore conferma con una pulsazione rossa dell'anello LED. ► I finecorsa sono stati eliminati.
		
 3 s		Quindi premere il tasto di programmazione per 3 secondi per passare al funzionamento normale. <ul style="list-style-type: none">► L'anello LED si spegne.

Finecorsa intermedi I + II

i I finecorsa intermedi I + II sono posizioni del telo selezionabili a piacere tra i due finecorsa. Ciascun tasto può essere assegnato a un finecorsa intermedio. Prima di impostare un finecorsa intermedio è necessario programmare entrambi i finecorsa.

Impostazione / Modifica del finecorsa intermedio desiderato

▲ / ▼		Portare il telo nel finecorsa intermedio desiderato.
■ + ▲ oppure ■ + ▼	 	Premere dapprima il tasto STOP, entro 3 secondi premere anche il tasto di movimento desiderato e tenere premuti entrambi i tasti. <ul style="list-style-type: none">▷ Il ricevitore emette un segnale di conferma.▷ Il trasmettitore conferma con una luce azzurra nella parte superiore/inferiore dell'anello LED.▶ Il finecorsa intermedio è stato memorizzato.

i Se più ricevitori vengono utilizzati sullo stesso canale, è anche possibile selezionare prima un ricevitore specifico. Selezionare prima il ricevitore desiderato in base al capitolo Selezione del ricevitore per la modalità di impostazione [▶ 14].

Raggiungimento del finecorsa intermedio desiderato

2 volte ▲ oppure 2 volte ▼		Premere 2 volte entro 1 secondo il tasto di movimento per il finecorsa intermedio desiderato. <ul style="list-style-type: none">▷ Il trasmettitore conferma con un ciclo dell'anello LED da blu a turchese.▶ Il telo raggiunge il finecorsa intermedio assegnato al tasto di movimento.
----------------------------------	---	--

Eliminazione del finecorsa intermedio desiderato

2 volte ▲ oppure 2 volte ▼		Portare il telo nel finecorsa intermedio da eliminare.
■ + ▲ oppure ■ + ▼	 	Premere prima il tasto STOP, entro 3 secondi premere anche il tasto di movimento assegnato al finecorsa intermedio e tenere premuti entrambi i tasti. <ul style="list-style-type: none">▷ Il ricevitore emette un segnale di conferma.▷ Il trasmettitore conferma con una luce azzurra nella parte superiore/inferiore dell'anello LED.▶ Il finecorsa intermedio è stato eliminato.

Eliminazione dei finecorsa intermedi

■ + ■ 5s	 	Premere il tasto STOP 2 volte entro 1 secondo e tenerlo premuto per 5 secondi. <ul style="list-style-type: none">▷ Il ricevitore emette un segnale di conferma.▷ Il trasmettitore conferma con una pulsazione rossa dell'anello LED.▶ I finecorsa intermedi sono stati eliminati.
----------	--	---

Resettare la memoria radio dell'operatore tubolare alle impostazioni di fabbrica

Esistono diverse opzioni:

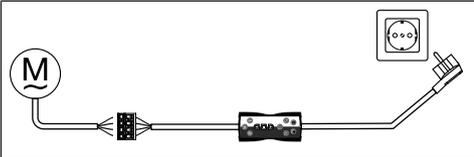
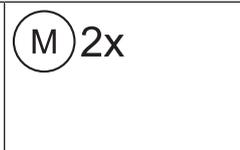
- Con un trasmettitore CentronicPlus programmato
- Con il set di regolazione universale (Art. n. 4935 000 001 0)

i Vengono mantenuti i finecorsa impostati e tutte le funzioni impostate (finecorsa intermedio I, finecorsa intermedio II, scarico del telo, tensione del telo, comportamento di battuta, riconoscimento ostacoli).

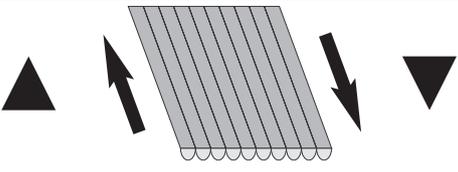
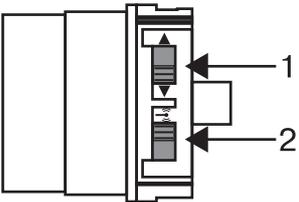
Con un trasmettitore CentronicPlus programmato

		Spostare il trasmettitore il più vicino possibile al ricevitore desiderato.
● 3 s		<p>Premere per 3 secondi il tasto di programmazione. Il trasmettitore effettua una ricerca e l'anello LED mostra un continuo cambiamento di colore. Quindi il trasmettitore passa alla selezione del ricevitore e seleziona il ricevitore con la migliore qualità di connessione.</p> <p>▷ Il ricevitore emette un segnale di conferma.</p> <p>Se il ricevitore desiderato non emette un segnale di conferma, è possibile passare ai ricevitori disponibili con il tasto ▲ / ▼ fino a quando il ricevitore desiderato non emette un segnale di conferma. Premere il tasto ▲ per 3 secondi per confermare il ricevitore con la migliore qualità di connessione.</p> <p>▷ Il trasmettitore mostra l'attuale stato di assegnazione del ricevitore tramite l'anello LED.</p>
		
Significato dei colori		
Luce gialla:		Il ricevitore non fa ancora parte dell'installazione o si trova ancora nello stato in cui è stato consegnato .
Luce blu:		Il ricevitore non è assegnato al canale selezionato.
Luce verde:		Il ricevitore è assegnato al canale selezionato.
Luce bianca:		Sensore Centronic PLUS selezionato.
Luce viola		Trasmettitore Centronic PLUS selezionato.
Luce rossa:		Nessun ricevitore trovato.
●		<p>Premere brevemente il tasto di programmazione per passare alla modalità di impostazione.</p> <p>▷ Il ricevitore emette un segnale di conferma.</p> <p>▷ L'anello LED del trasmettitore lampeggia lentamente in azzurro.</p> <p>▷ A questo punto il ricevitore passa nella modalità uomo presente.</p> <p>▷ Adesso è attiva la modalità di impostazione.</p>
		
● + ▲ + ■ + ▼ 3 s		<p>Infine premere il tasto di programmazione e in aggiunta il tasto ▲, il tasto STOP e il tasto ▼ per ca. 3 secondi.</p> <p>▷ Il ricevitore emette un segnale di conferma.</p> <p>▷ Il trasmettitore conferma con un ciclo rosso dell'anello LED.</p> <p>► La memoria radio dell'operatore tubolare è ora ripristinata all'impostazione di fabbrica.</p>
		

Con il set di regolazione universale (Art. n. 4935 000 001 0)

	Collegare i cavetti di collegamento dell'operatore tubolare dello stesso colore con quelli del set di regolazione.
	Collegare il set di regolazione alla rete elettrica.
	A questo punto premere il tasto "Operatore tubolare con finecorsa elettronico e radio".
 10 s	 2x Quindi premere per 10 secondi il tasto "Eliminazione del trasmettitore". <ul style="list-style-type: none">▶ L'operatore tubolare emette un segnale di conferma.▶ L'operatore tubolare ha ora eliminato tutte le assegnazioni radio.

Messa in funzione con un trasmettitore Centronic

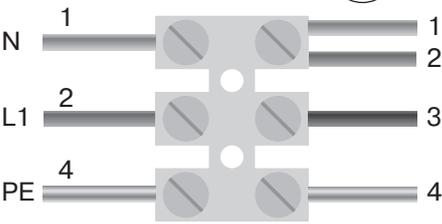
Spiegazione dei simboli	
	Tasto SALITA
	Tasto STOP
	Tasto DISCESA
	Tasto di programmazione (sul trasmettitore)
	
	Il ricevitore conferma l'operazione una o più volte con un "clac" o un "sobbalzo".
	1 = Interruttore del senso di rotazione 2 = Interruttore radio

Attenzione

Gli operatori tubolari sono stati progettati per un servizio di breve durata. Una protezione termica integrata impedisce il surriscaldamento dell'operatore tubolare. Alla messa in funzione (telo lungo o tempo di corsa lungo) è possibile che la protezione termica scatti. In questo caso, l'operatore si arresta. Dopo pochi minuti di raffreddamento, l'impianto è di nuovo funzionante.

La piena durata d'inserzione viene raggiunta dall'operatore solo quando si è raffreddato raggiungendo la temperatura ambiente. Evitare un intervento ripetuto dell'interruttore termico.

Collegamento dell'operatore tubolare

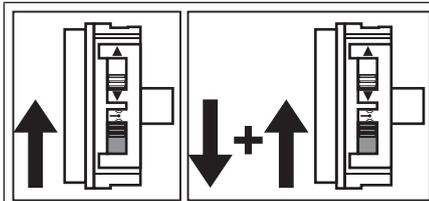
<p>230V AC / 50 Hz </p> 	Collegare l'operatore tubolare all'alimentazione.
<p>1 = blu 3 = nero 2 = marrone 4 = verde-giallo</p>	
	<p> 1x</p> <p>Attivare ora l'alimentazione.</p> <p>► L'operatore tubolare emette un segnale di conferma.</p>

Predisporre l'operatore tubolare in modalità di programmazione attivando l'alimentazione.

	<p> 1x</p> <p>Attivare ora l'alimentazione.</p> <p>► L'operatore tubolare emette un segnale di conferma.</p> <p>► L'operatore tubolare entrerà in modalità di programmazione per 3 minuti.</p>
--	---

i Se si devono collegare più operatori tubolari in parallelo, è possibile escluderne uno o più dalla modalità di programmazione spingendo l'interruttore radio in posizione esterna una volta che si è inserita la tensione.

Predisporre l'operatore tubolare in modalità di programmazione con l'interruttore radio



Spingere l'interruttore radio nella posizione interna. Qualora l'interruttore radio si trovi già in questa posizione, spingerlo verso l'esterno e quindi di nuovo nella posizione interna.

- L'operatore tubolare entrerà in modalità di programmazione per 3 minuti.

Gestione intelligente dell'installazione

Conclusione dell'installazione al termine della programmazione del finecorsa

L'operatore memorizza l'impostazione del finecorsa in modo definitivo dopo che ciascun finecorsa viene raggiunto per 3 volte. L'installazione è quindi terminata. Se un finecorsa viene impostato su un punto, questo viene subito memorizzato definitivamente.

Indicatore di stato dei finecorsa

Un breve arresto seguito dalla ripresa della corsa segnala che nell'attuale direzione di corsa non è ancora stato impostato alcun finecorsa.

Programmazione del trasmettitore master

● 3s

Ⓜ 2x

Premere il tasto di programmazione per 3 secondi durante la modalità di programmazione.

- L'operatore tubolare conferma.
- La fase di programmazione è conclusa.

i Se nel ricevitore è già stato memorizzato un trasmettitore, premere il tasto programmazione per 10 secondi.

Verifica dell'assegnazione del senso di rotazione

i Il senso di rotazione può essere modificato soltanto se non è impostato alcun finecorsa.

Ci sono diverse possibilità per modificare il senso di rotazione:

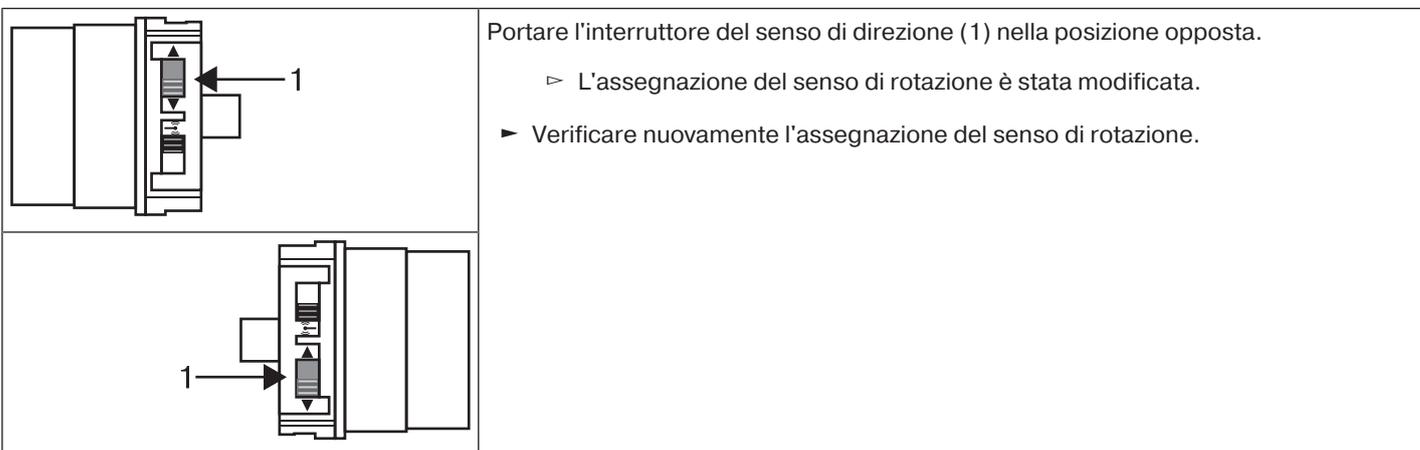
- Inversione del senso di rotazione tramite selettore del senso di rotazione
- Inversione del senso di rotazione tramite trasmettitore master

Inversione del senso di rotazione tramite selettore del senso di rotazione

Premere il tasto ▲- o ▼-

- Il telo si sposta nella direzione desiderata
- L'assegnazione del senso di rotazione è OK.

Se il telo si sposta nella direzione sbagliata, è necessario modificare l'assegnazione del senso di rotazione. Procedere come indicato di seguito:



Portare l'interruttore del senso di direzione (1) nella posizione opposta.

- ▷ L'assegnazione del senso di rotazione è stata modificata.
- ▶ Verificare nuovamente l'assegnazione del senso di rotazione.

Inversione del senso di rotazione tramite trasmettitore master

Premere il tasto ▲- o ▼-.

- ▷ Il telo si sposta nella direzione desiderata.
- ▶ L'assegnazione del senso di rotazione è OK.

Se il telo si sposta nella direzione sbagliata, è necessario modificare l'assegnazione del senso di rotazione. Procedere come indicato di seguito:

●+▲+▼ 3 sec.	3x	Premere per primo il tasto di programmazione ed entro 3 secondi premere anche i tasti ▲ e ▼ e tenere premuto per 3 secondi. <ul style="list-style-type: none"> ▶ L'operatore tubolare emette un segnale di conferma. Verificare nuovamente l'assegnazione del senso di rotazione.
-------------------------------	-----------	--

Impostazione dei finecorsa

i L'impostazione dei finecorsa può essere eseguita esclusivamente mediante il trasmettitore master. L'assegnazione del senso di rotazione deve essere corretta. Durante l'impostazione dei finecorsa l'operatore tubolare si sposta in funzionamento a uomo presente e indicatore di stato dei finecorsa. Il finecorsa basso deve sempre essere programmato per primo. Nel caso in cui l'operatore tubolare dovesse interrompere anticipatamente la propria corsa di salita/discesa a causa di un ostacolo è possibile liberare il telo facendo girare l'operatore nella direzione opposta, e, dopo aver eliminato l'ostacolo, programmare il finecorsa desiderato eseguendo un nuovo movimento in salita/discesa.

I finecorsa possono essere regolati in modi diversi:

- Da punto basso a punto alto
- Da punto basso a fermo di battuta alto
- Auto-Install

Se l'operatore tubolare si disattiva **automaticamente** durante l'impostazione di un finecorsa automatico (battuta e/o blocco anti-effrazione), questo viene impostato in modo permanente dopo essere stato raggiunto per 3 volte.

Da punto basso a punto alto

i Con questa regolazione dei finecorsa non avviene la compensazione della lunghezza del telo.

▼		Raggiungere il finecorsa basso desiderato.
●+▼	1x	Quindi premere prima il tasto programmazione, entro 3 secondi premere anche il tasto DISCESA e tenere premuti entrambi i tasti. <ul style="list-style-type: none"> ▷ L'operatore tubolare conferma.
▲		Raggiungere quindi il finecorsa alto desiderato.

● + ▲	Ⓜ 1x	<p>Quindi premere prima il tasto programmazione, entro 3 secondi premere anche il tasto SALITA e tenere premuti entrambi i tasti.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ L'operatore tubolare conferma. ▶ I finecorsa sono ora regolati.
-------	------	--

Da punto basso a fermo di battuta alto

▼		Raggiungere il finecorsa basso desiderato.
● + ▼	Ⓜ 1x	<p>Quindi premere prima il tasto programmazione, entro 3 secondi premere anche il tasto DISCESA e tenere premuti entrambi i tasti.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ L'operatore tubolare conferma.
▲		<p>Successivamente calare il telo fino all'arresto sempre presente.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ L'operatore tubolare si spegne automaticamente. ▶ I finecorsa sono ora regolati.

Funzione supplementare Modifica comportamento di battuta con il trasmettitore master

Al momento della consegna i tipi di operatori Ø35 presentano un comportamento di battuta ridotto mentre i tipi di operatori Ø45 e Ø58 uno più esteso.

Per modificare il comportamento di battuta, procedere come indicato di seguito:

<p>i Per impostare il comportamento di battuta il finecorsa deve essere impostato "a fermo di battuta alto". Il comportamento di battuta può essere modificato nelle prime 3 corse verso la battuta.</p>	
▲	Premere il tasto di salita per ritrarre il sistema di protezione solare e tenerlo premuto.
▲ + ●	Durante la salita premere inoltre il tasto di programmazione finché l'operatore tubolare non si arresta automaticamente alla battuta e tenere premuti entrambi i tasti finché non viene effettuata completamente la conferma.
Ⓜ 1x oppure Ⓜ 2x	<p>L'operatore tubolare emette un segnale di conferma.</p> <p>1 sobbalzo = comportamento di battuta ridotto</p> <p>2 sobbalzi = comportamento di battuta esteso</p>

Modifica dei finecorsa impostati

i La modifica dei finecorsa impostati può essere eseguita esclusivamente tramite il trasmettitore master.

1) Riduzione dell'autonomia (il finecorsa desiderato si trova entro i limiti di autonomia)

▲ / ▼		Raggiungere il nuovo finecorsa desiderato.
● + ▲ oppure ● + ▼	Ⓜ 1x	<p>Quindi premere prima il tasto di programmazione ed entro 3 secondi premere anche il tasto ▼ per il finecorsa basso o il tasto ▲ per il finecorsa alto e tenere premuti entrambi i tasti.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ L'operatore tubolare emette un segnale di conferma. ▶ Il nuovo finecorsa è stato memorizzato.

2) Ampliamento dell'autonomia (il finecorsa desiderato si trova al di fuori dei limiti di autonomia)

Attenzione

La cancellazione di singoli finecorsa e la cancellazione di entrambi i finecorsa determina anche la cancellazione di tutte le funzioni impostate (finecorsa intermedio I, finecorsa intermedio II).

▲ / ▼		Raggiungere il finecorsa nella direzione in cui si desidera ampliare l'autonomia.
● + ■	(M) 2x	Premere per primo il tasto programmazione, entro 3 secondi premere anche il tasto STOP e tenere premuti entrambi i tasti per 10 secondi. ▷ L'operatore tubolare emette un segnale di conferma. ▶ Il finecorsa è stato cancellato.
▲ / ▼		Raggiungere il nuovo finecorsa desiderato.
● + ▲ oppure ● + ▼	(M) 1x	Quindi premere prima il tasto di programmazione ed entro 3 secondi premere anche il tasto ▼ per il finecorsa basso o il tasto ▲ per il finecorsa alto e tenere premuti entrambi i tasti. ▷ L'operatore tubolare emette un segnale di conferma. ▶ Il nuovo finecorsa è stato memorizzato.

Impostazione dei finecorsa con Auto-Install

Gestione dell'installazione intelligente

Conclusione dell'installazione al termine della programmazione del finecorsa di "battuta"

Quando ci si avvicina per la prima volta al finecorsa "battuta", questa posizione viene annotata come posizione finale. Dopo che il finecorsa è stato riconosciuto correttamente per 3 volte di seguito in questa posizione, questo viene salvato definitivamente. Di solito ciò avviene durante il regolare funzionamento.

Per completare rapidamente l'installazione è sufficiente raggiungere il finecorsa "battuta" per 3 volte di seguito da una distanza di circa 20 cm.

Indicatore di stato dei finecorsa (ESI)

Un tempo di arresto e di ripresa della corsa breve segnala che non è ancora stato impostato alcun finecorsa nella direzione di marcia desiderata.

Impostazione dei finecorsa

I finecorsa possono essere regolati in modi diversi:

- Da punto di partenza basso a fermo di battuta alto
- Da punto automatico basso a fermo di battuta alto (esclusivamente con tende da sole a braccio)

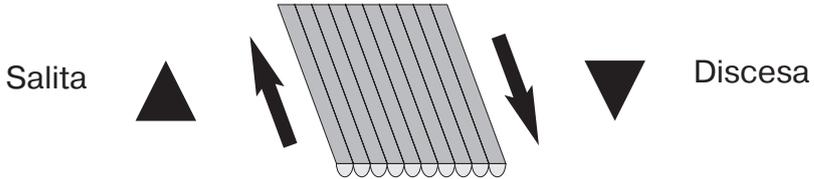


Questi operatori tubolari sono stati progettati per un servizio di breve durata (modo di funzionamento; vedere Dati tecnici).

Il numero di cicli eseguibili dalle tende da sole è dato dal diametro del rullo di avvolgimento e dalla lunghezza di estensione della tenda.

La durata di utilizzo dell'operatore si riduce se, a causa dell'utilizzo precedente, non si è ancora completamente raffreddato.

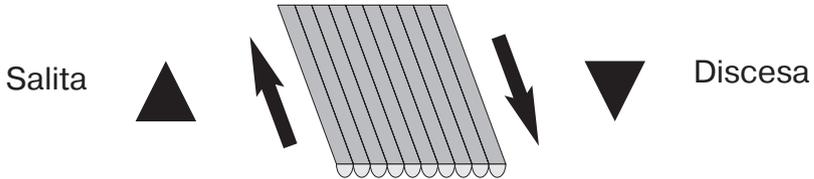
Da punto di partenza basso a fermo di battuta alto

	
▼	<p>Portare l'impianto di protezione solare fino al punto esterno desiderato, che deve distare almeno 2,5 giri del rullo di avvolgimento dal finecorsa di salita. In questa fase non è possibile alcuna correzione del punto.</p>
▲	<p>Far quindi salire l'impianto di protezione solare senza interruzioni, fino a quando l'operatore tubolare non si ferma da solo.</p> <p>L'installazione è conclusa, la gabbia di finecorsa elettronica ha memorizzato le posizioni finali. Eseguire un controllo finale raggiungendo di nuovo entrambi i finecorsa.</p> <p>Per garantire che il finecorsa venga riconosciuto con certezza e che l'impianto di protezione solare compia la propria corsa per intero, durante l'installazione l'operatore tubolare tira il telo esercitando una forza lievemente maggiore.</p>

Da punto automatico basso a fermo di battuta alto (esclusivamente con tende da sole a braccio)

Attenzione

Accertarsi che il telo non venga avvolto dal rullo di avvolgimento al contrario.

	
▼	<p>Abbassare la tenda da sole a braccio estensibile fino a quando i bracci non risultano completamente estesi e il telo vi poggia sopra in scarico.</p>
▲	<p>Far quindi salire la tenda da sole a braccio estensibile senza interruzioni, fino a quando l'operatore tubolare non si ferma da solo.</p> <p>L'installazione è conclusa, la gabbia di finecorsa elettronica ha memorizzato le posizioni finali. Eseguire un controllo finale raggiungendo di nuovo entrambi i finecorsa.</p> <p>Per garantire che il finecorsa venga riconosciuto con certezza e che l'impianto di protezione solare compia la propria corsa per intero, durante l'installazione l'operatore tubolare tira il telo esercitando una forza lievemente maggiore.</p>

Cancellazione dei finecorsa

Attenzione

La cancellazione di singoli finecorsa e la cancellazione di entrambi i finecorsa determina anche la cancellazione di tutte le funzioni impostate (finecorsa intermedio I, finecorsa intermedio II).



La cancellazione dei finecorsa impostati può essere eseguita esclusivamente tramite il trasmettitore master.

Cancellazione singola dei finecorsa

▲ / ▼	Raggiungere il finecorsa da cancellare.	
● + ■ 10s	(M) 2x	<p>Premere per primo il tasto programmazione, entro 3 secondi premere anche il tasto STOP e tenere premuti entrambi i tasti per 10 secondi.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ L'operatore tubolare conferma. ▶ Il finecorsa è stato cancellato.



Cancellazione di entrambi i finecorsa

i Le funzioni supplementari eventualmente impostate vengono cancellate o ripristinate alle impostazioni di fabbrica.

▲ / ▼		Posizionare il telo tra i finecorsa.
● + ■ 10s	(M) 2x	Premere per primo il tasto programmazione, entro 3 secondi premere anche il tasto STOP e tenere premuti entrambi i tasti per 10 secondi. ▷ L'operatore tubolare conferma. ▶ I finecorsa sono stati cancellati.

Finecorsa intermedi I + II

i I finecorsa intermedi I + II sono posizioni del telo selezionabili a piacere tra i due finecorsa. Ciascun tasto può essere assegnato a un finecorsa intermedio. Prima di impostare un finecorsa intermedio è necessario programmare entrambi i finecorsa.

Impostazione / Modifica della posizione intermedia desiderata

▲ / ▼		Portare il telo nel finecorsa intermedio desiderato.
■ + ▲ oppure ■ + ▼	(M) 1x	Quindi premere prima il tasto STOP, entro 3 secondi premere anche il tasto desiderato e tenere premuti entrambi i tasti. ▷ L'operatore tubolare emette un segnale di conferma. ▶ Il finecorsa intermedio è stato memorizzato.

Raggiungimento del finecorsa intermedio desiderato

2x ▲ oppure 2x ▼		Premere 2 volte entro 1 secondo il tasto per il finecorsa intermedio desiderato. ▶ Il telo raggiunge il finecorsa intermedio assegnato al tasto.
------------------------	--	---

Cancellazione del finecorsa intermedio desiderato

2x ▲ oppure 2x ▼		Portare il telo nel finecorsa intermedio da cancellare.
■ + ▲ oppure ■ + ▼	(M) 2x	Quindi premere prima il tasto STOP, entro 3 secondi premere anche il tasto assegnato al finecorsa intermedio e tenere premuti entrambi i tasti. ▷ L'operatore tubolare emette un segnale di conferma. ▶ Il finecorsa intermedio è stato cancellato.

Programmazione di ulteriori trasmettitori

i Oltre al trasmettitore master, nell'operatore tubolare è possibile programmare altri max. 15 trasmettitori. Prima della programmazione di un sensore sole-vento, occorre programmare i finecorsa del rispettivo operatore.

● 3s	Ⓜ 1x	Premere per 3 secondi il tasto di programmazione del trasmettitore master. ▷ L'operatore tubolare conferma
● 3s	Ⓜ 1x	Quindi premere per 3 secondi il tasto di programmazione di un nuovo trasmettitore non ancora noto all'operatore tubolare. In tal modo viene attivata per 3 minuti la modalità di programmazione dell'operatore tubolare per un nuovo trasmettitore. ▷ L'operatore tubolare conferma
● 3s	Ⓜ 2x	Premere quindi nuovamente per 3 secondi il tasto di programmazione del nuovo trasmettitore da programmare. ▷ L'operatore tubolare conferma ▶ Il nuovo trasmettitore è stato programmato.

Cancellazione dei trasmettitori

Cancellazione singola dei trasmettitori

i Il trasmettitore master non può essere cancellato. Può essere solo sovrascritto (vedere Programmazione del trasmettitore master [▶ 25]).

● 3s	Ⓜ 1x	Premere per 3 secondi il tasto di programmazione sul trasmettitore master. ▷ L'operatore tubolare conferma.
● 3s	Ⓜ 1x	Quindi premere per 3 secondi il tasto di programmazione del trasmettitore da cancellare. ▷ L'operatore tubolare conferma.
● 10s	Ⓜ 2x	Quindi premere ancora una volta per 10 secondi il tasto di programmazione del trasmettitore da cancellare. ▷ L'operatore tubolare conferma. ▶ Il trasmettitore è stato cancellato dalla memoria dell'operatore tubolare.

Cancellazione di tutti i trasmettitori (escluso il trasmettitore master)

● 3s	Ⓜ 1x	Premere per 3 secondi il tasto di programmazione sul trasmettitore master. ▷ L'operatore tubolare conferma.
● 3s	Ⓜ 1x	Premere ancora una volta per 3 secondi il tasto di programmazione sul trasmettitore master. ▷ L'operatore tubolare conferma.
● 10s	Ⓜ 2x	Premere ancora una volta per 10 secondi il tasto di programmazione sul trasmettitore master. ▷ L'operatore tubolare conferma. ▶ Tutti i trasmettitori (ad eccezione del trasmettitore master) sono stati cancellati dalla memoria del ricevitore.

Sovrascrittura del trasmettitore

Il trasmettitore master può essere sovrascritto in 2 modi diversi:

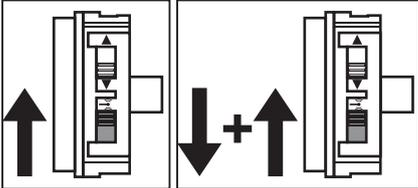
- Predisporre l'operatore tubolare in modalità di programmazione attivando l'alimentazione.
- Predisporre l'operatore tubolare in modalità di programmazione con l'interruttore radio

Predisporre l'operatore tubolare in modalità di programmazione attivando l'alimentazione.

i Affinché il nuovo trasmettitore master venga programmato solo nella memoria dell'operatore tubolare desiderato, è necessario disattivare la modalità di programmazione da tutti gli altri operatori tubolari collegati alla stessa alimentazione di tensione. A tale scopo, dopo aver riattivato l'alimentazione eseguire un comando di salita, discesa o stop con il trasmettitore di questi operatori tubolari oppure portare l'interruttore radio dall'interno all'esterno. Qualora l'interruttore radio si trovi già in questa posizione, spingerlo verso l'interno e quindi di nuovo nella posizione esterna.

		Disinserire l'alimentazione dell'operatore tubolare.
	(M) 1x	Ricollegare l'alimentazione di tensione dell'operatore tubolare dopo 5 secondi. <ul style="list-style-type: none">▷ L'operatore tubolare emette un segnale di conferma.▷ L'operatore tubolare entrerà in modalità di programmazione per 3 minuti.
● 10s	(M) 2x	Quindi premere per 10 secondi il tasto di programmazione del nuovo trasmettitore master. <ul style="list-style-type: none">▷ L'operatore tubolare emette un segnale di conferma.▶ Il nuovo trasmettitore master è stato programmato e il vecchio trasmettitore master è stato sovrascritto.

Predisporre l'operatore tubolare in modalità di programmazione con l'interruttore radio

		Spingere l'interruttore radio nella posizione interna. Qualora l'interruttore radio si trovi già in questa posizione, spingerlo verso l'esterno e quindi di nuovo nella posizione interna. <ul style="list-style-type: none">▷ L'operatore tubolare entrerà in modalità di programmazione per 3 minuti.
● 10s	(M) 2x	Quindi premere per 10 secondi il tasto di programmazione del nuovo trasmettitore master. <ul style="list-style-type: none">▷ L'operatore tubolare emette un segnale di conferma.▶ Il nuovo trasmettitore master è stato programmato e il vecchio trasmettitore master è stato sovrascritto.

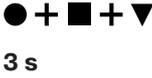
Funzioni supplementari con CentronicPLUS / Centronic

Attivazione/disattivazione della funzione supplementare di scarico del telo

i Con la funzione di scarico del telo, il finecorsa deve essere impostato "a fermo di battuta alto".

Al momento della consegna, la funzione di scarico del telo è disattivata con operatori tubolari con Ø 35 mm ed è attivata con operatori tubolari con Ø 45 mm e Ø 58 mm.

Attivazione/disattivazione dello scarico del telo con un trasmettitore CentronicPLUS

		Selezionare il ricevitore desiderato come descritto nel capitolo Selezione del ricevitore per la modalità di impostazione [▶ 14].
		Posizionare il telo nel finecorsa alto.
 3 s	 	Infine premere ancora una volta il tasto di programmazione, quindi premere anche i tasti STOP e ▼ per ca. 3 secondi. <ul style="list-style-type: none"> ▶ L'operatore tubolare emette un segnale di conferma. ▶ Il trasmettitore conferma con un ciclo viola dell'anello LED. <p>▶ La funzione di scarico del telo è così attivata/disattivata.</p>
 3 s		Quindi premere il tasto di programmazione per 3 secondi per passare al funzionamento normale. <ul style="list-style-type: none"> ▶ L'anello LED si spegne.

Attivazione/disattivazione dello scarico del telo con un trasmettitore Centronic (trasmettitore master)

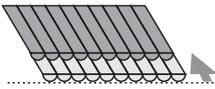
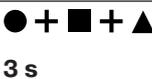
		Posizionare il telo nel finecorsa alto.
 3 s		Infine premere ancora una volta il tasto di programmazione, quindi premere anche i tasti STOP e ▼ per ca. 3 secondi. <ul style="list-style-type: none"> ▶ L'operatore tubolare emette un segnale di conferma. <p>▶ La funzione di scarico del telo è così attivata/disattivata.</p>

Attivazione/disattivazione della funzione supplementare di tensione del telo

Al momento della consegna, la funzione di tensione del telo è disattivata.

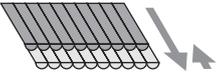
Attivazione della funzione di tensione del telo con un trasmettitore CentronicPLUS

i La funzione di tensione del telo viene eseguita nel finecorsa basso e con finecorsa intermedio programmato.

		Selezionare il ricevitore desiderato come descritto nel capitolo Selezione del ricevitore per la modalità di impostazione [▶ 14].
		Per l'attivazione, portare il telo nel finecorsa basso.
		Ora spostarsi nel punto in cui il telo presenta la tensione desiderata.
 3 s	 	Premere per primo il tasto di programmazione, entro 3 secondi premere anche i tasti STOP e ▲ e tenere premuti i tasti per 3 secondi. <ul style="list-style-type: none"> ▶ L'operatore tubolare emette un segnale di conferma. ▶ L'émetteur confirme la programmation par une lumière défilante violette de l'anneau de LED. <p>▶ La tensione del telo è così attivata.</p>

 3 s	Quindi premere il tasto  per 3 secondi per passare al funzionamento normale. ► L'anello LED si spegne.
--	---

Disattivazione della funzione di tensione del telo con un trasmettitore CentronicPLUS

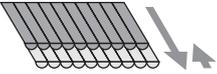
	Selezionare il ricevitore desiderato come descritto nel capitolo Selezione del ricevitore per la modalità di impostazione [► 14].
	 Per la disattivazione, portare il telo nel finecorsa di tensione.
 3 s	  Premere per primo il tasto di programmazione, entro 3 secondi premere anche i tasti STOP e ▲ e tenere premuti i tasti per 3 secondi. ► L'operatore tubolare emette un segnale di conferma. ► L'émetteur confirme la programmation par une lumière défilante violette de l'anneau de LED. ► La tensione del telo è così disattivata.
 3 s	Quindi premere il tasto  per 3 secondi per passare al funzionamento normale. ► L'anello LED si spegne.

Attivazione della funzione di tensione del telo con un trasmettitore Centronic (trasmettitore master)

 La funzione di tensione del telo viene eseguita nel finecorsa basso e con finecorsa intermedio programmato.

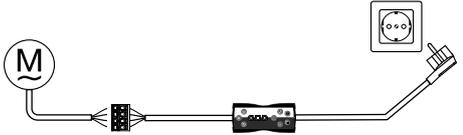
	Per l'attivazione, portare il telo nel finecorsa basso.
	 Ora spostarsi nel punto in cui il telo presenta la tensione desiderata.
 3 s	 Premere per primo il tasto di programmazione, entro 3 secondi premere anche i tasti STOP e ▲ e tenere premuti i tasti per 3 secondi. ► L'operatore tubolare emette un segnale di conferma. ► La tensione del telo è così attivata.

Disattivazione della funzione di tensione del telo con un trasmettitore Centronic (trasmettitore master)

	 Per la disattivazione, portare il telo nel finecorsa di tensione.
 3 s	 Premere per primo il tasto di programmazione, entro 3 secondi premere anche i tasti STOP e ▲ e tenere premuti i tasti per 3 secondi. ► L'operatore tubolare emette un segnale di conferma. ► La tensione del telo è così disattivata.

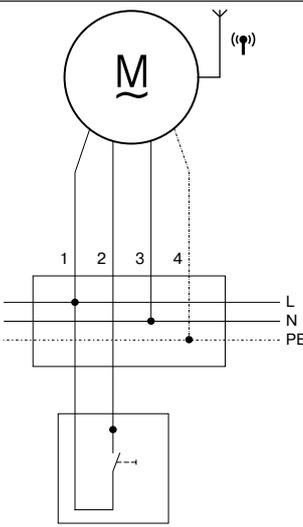
Ripristino dell'operatore tubolare alle impostazioni di fabbrica

i Il ripristino delle impostazioni di fabbrica funziona solo con il set di regolazione universale (Art. n. 4935 000 001 0).

	Collegare i cavetti di collegamento dell'operatore tubolare dello stesso colore con quelli del set di regolazione.
	Collegare il set di regolazione alla rete elettrica.
	A questo punto premere il tasto "Operatore tubolare con finecorsa elettronico e radio".
	Posizionare l'operatore tubolare tra i finecorsa.
 	Quindi premere per 10 secondi il tasto "Eliminazione del trasmettitore". ► L'operatore tubolare emette un segnale di conferma.
	Trasmettere brevemente un comando di corsa.
 	Adesso premere il tasto "Eliminazione di uno o più finecorsa". ► L'operatore tubolare emette un segnale di conferma. ► L'operatore tubolare è ora ripristinato alle impostazioni di fabbrica.

Comando locale con un tasto singolo

i Utilizzare esclusivamente tasti singoli (contatto n/a). Collegare solo un operatore per ogni tasto. La lunghezza del cavo tra l'operatore tubolare e il tasto non deve superare i 20 m. Il tasto non deve essere azionato nei primi 5 secondi dopo l'attivazione della tensione di rete.

 <p>Tasto (contatto n/a)</p>	Collegamento	
	1 = nero	2 = marrone
	3 = blu	4 = verde-giallo
Comandi dei tasti		
Il comando è effettuato nella sequenza di operazioni "corsa-arresto-corsa in direzione opposta-arresto".		
< 1 secondo	Corsa in modalità autobloccante	
> 1 secondo	Corsa in modalità uomo presente	
Doppio sfioramento < 1 secondo	Raggiungimento del finecorsa intermedio (in alternanza, se sono programmati entrambi)	

Riconoscimento ostacolo

 **Prudenza**
L'utilizzo del riconoscimento ostacolo dell'operatore come protezione personale non è consentito. Esso è stato progettato esclusivamente per poter proteggere da eventuali danni l'impianto di protezione solare.

Se l'operatore è installato correttamente, al riconoscimento di ostacoli o anomalie del telo si arresta e cerca una seconda volta di superare l'ostacolo. Se non vi riesce, l'operatore si arresta dopo il terzo tentativo. Il numero complessivo di tentativi per portare a termine un movimento avviato nel rispettivo finecorsa è limitato a 10 (distribuito su più punti di ostacolo).

Se l'inversione viene interrotta, un ulteriore comando di corsa è possibile solo in direzione d'inversione. Alzare il telo senza interruzioni, finché l'operatore tubolare non si arresta autonomamente. Ora sono possibili di nuovo entrambe le direzioni di corsa.

Smaltimento



Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto indica che il dispositivo deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. Al termine della sua vita utile, questo prodotto deve essere consegnato separatamente presso un punto di raccolta per rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

L'imballo deve essere smaltito correttamente.

Manutenzione

Questi operatori non richiedono manutenzione

Dati tecnici Ø35

Operatore tubolare	P5-20	P5-30	P9-16
Modello	C12 PLUS		
Tipo	C PSF1 V1		
Coppia nominale [Nm]	5	5	9
Numero di giri in uscita [min ⁻¹]	20	30	16
Zona di movimento dei finecorsa	64 giri		
Tensione di collegamento	230 V CA / 50 Hz		
Potenza assorbita [W]	115	115	110
Corrente assorbita [A]	0,47	0,47	0,47
Modalità di funzionamento	S2 4 min.		
Indice di protezione	IP 44		
Ø interno minimo del tubo [mm]	37		
Frequenza	868,3 MHz		
Livello di pressione sonora di emissione [dB(A)]	≤ 70		

Dati tecnici Ø45

Operatore tubolare	R8-17	R12-17	R20-17	R30-17	R40-17	R50-11
Modello	C12 PLUS					
Tipo	C PSF1+ V1					
Coppia nominale [Nm]	8	12	20	30	40	50
Numero di giri in uscita [min ⁻¹]	17	17	17	17	17	11
Zona di movimento dei fi-necorsa	64 giri					
Tensione di collegamento	230 V CA / 50 Hz					
Potenza assorbita [W]	100	110	160	205	260	240
Corrente assorbita [A]	0,45	0,50	0,75	0,90	1,15	1,10
Modalità di funzionamento	S2 4 min.					
Indice di protezione	IP 44					
Ø interno minimo del tubo [mm]	47					
Frequenza	868,3 MHz					
Livello di pressione sonora di emissione [dB(A)]	≤ 70					

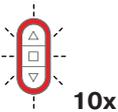
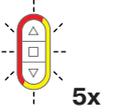
Dati tecnici Ø58

Operatore tubolare	L50-17	L60-11	L60-17	L70-17
Modello	C12 PLUS			
Tipo	C PSF1+ V1			
Coppia nominale [Nm]	50	60	60	70
Numero di giri in uscita [min ⁻¹]	17	11	17	17
Zona di movimento dei fi-necorsa	64 giri			
Tensione di collegamento	230 V CA / 50 Hz			
Potenza assorbita [W]	315	265	380	430
Corrente assorbita [A]	1,40	1,20	1,75	1,90
Modalità di funzionamento	S2 4 min.			
Indice di protezione	IP 44			
Ø interno minimo del tubo [mm]	60			
Frequenza	868,3 MHz			
Livello di pressione sonora di emissione [dB(A)]	≤ 70			

Operatore tubolare	L80-11	L80-17*	L120-11
Modello	C12 PLUS		
Tipo	C PSF1+ V1		
Coppia nominale [Nm]	80	80	120
Numero di giri in uscita [min ⁻¹]	11	17	11
Zona di movimento dei finecorsa	64 giri		
Tensione di collegamento	230 V CA / 50 Hz		
Potenza assorbita [W]	310	470	435
Corrente assorbita [A]	1,40	2,10	1,90
Modalità di funzionamento	S2 4 min.		
Indice di protezione	IP 44		
Ø interno minimo del tubo [mm]	60		
Frequenza	868,3 MHz		
Livello di pressione sonora di emissione [dB(A)]	≤ 70		

*) Questo operatore tubolare al momento non è ancora disponibile.

Messaggi di errore

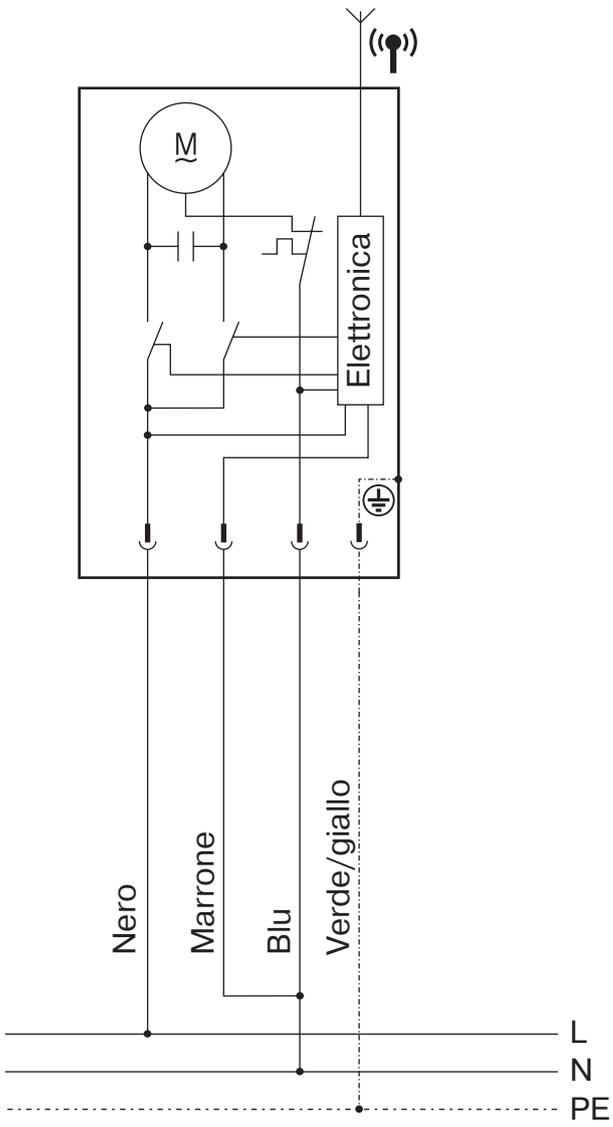
	L'operatore tubolare è bloccato. ► Il trasmettitore conferma con 10 lampeggi rossi dell'anello LED.
	L'operatore tubolare è surriscaldato. ► Il trasmettitore conferma con 5 lampeggi rossi/gialli dell'anello LED.
	L'operatore tubolare non è raggiungibile. ► Il trasmettitore conferma con luci rosse dell'anello LED.

Cosa fare se...?

Problema	Rimedio
L'operatore tubolare non funziona.	Programmare il nuovo trasmettitore.
	Portare il trasmettitore all'interno della portata dell'operatore tubolare.
	Premere almeno 5 volte il tasto di movimento o il tasto arresto sul trasmettitore nelle immediate vicinanze dell'operatore tubolare.
	Posizionare correttamente la/le batteria/e nel trasmettitore o utilizzare una batteria/batterie nuova/e.
	Controllare il collegamento elettrico.
	L'interruttore termico nell'operatore tubolare è intervenuto. Attendere che l'interruttore termico abbia riabilitato l'operatore tubolare.
Non è possibile impostare l'assegnazione del senso di rotazione sull'operatore tubolare.	Cancellare i finecorsa (vedere il relativo capitolo "Cancellazione dei finecorsa") e reimpostare l'assegnazione del senso di rotazione.

Problema	Rimedio
Dopo la cancellazione dei finecorsa, l'assegnazione del senso di rotazione non è più corretta.	Eseguire una modifica del senso di rotazione tramite il trasmettitore corrispondente o l'interruttore del senso di rotazione sull'operatore tubolare.
L'operatore tubolare si ferma a caso e non è possibile continuare lo spostamento nella stessa direzione.	L'operatore tubolare ha rilevato un aumento di carico. Muovere brevemente l'operatore tubolare nella direzione opposta e quindi riprovare in quella desiderata.
	Questa applicazione sovraccarica l'operatore tubolare. Utilizzare un operatore tubolare con una coppia più potente.
	Cancellare i finecorsa, poi impostare nuovamente i finecorsa.
Durante la corsa di impostazione, l'operatore tubolare non riesce a raggiungere il finecorsa da programmare.	Per motivi di sicurezza, durante la corsa di impostazione, l'operatore reagisce in modo sensibile a eventuali resistenze al fine di evitare possibili danneggiamenti. Muovere l'operatore tubolare brevemente in direzione DISCESA, quindi nuovamente in direzione SALITA, fino a raggiungere il finecorsa alto.
L'anello LED si illumina di rosso per la selezione del ricevitore per la modalità di impostazione.	Ridurre la distanza dal ricevitore.
	Controllare il collegamento elettrico del ricevitore.
	Portare il ricevitore in modalità di programmazione.
	Aggiungere trasmettitore all'installazione.
L'impostazione desiderata non può essere modificata.	Accertarsi che il trasmettitore CentronicPlus sia in modalità di impostazione.
L'azionamento tubolare si muove in ▼ nella modalità uomo presente o si arresta dopo 5 s nella corsa in ▼.	Controllare il collegamento dei sensori, l'azionamento tubolare/ il radiorecettore presenta una perdita del sensore. Portare il sensore entro la portata dell'operatore tubolare / del radiorecettore. Verificare l'alimentazione di tensione del sensore.

Esempio di collegamento



Dichiarazione di conformità

BECKER-ANTRIEBE GMBH
Friedrich-Ebert-Str. 2 – 4
35764 Sinn, Germania



BECKER

– Originale –

Dichiarazione di conformità UE

Documento n°: **5100 310 080 0**

Con il presente documento dichiariamo che la serie di prodotti di seguito indicata

Denominazione prodotto: **Operatore tubolare**
Denominazione del tipo: **P5/16.., P5/20.., P5/30.., P9/16..,
R8/17.., R12/17.., R20/17.., R30/17.., R40/17.., R50/11..,
L50/17.., L60/11.., L60/17.., L70/17.., L80/11.., L80/17..,
L100/11.., L120/11..**
Versione: **C; P, R, S, E, O; F1...F99; +; A0...z9**
a partire dal numero di serie: a partire da **231600001**

è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive:

Direttiva 2006/42/CE (MD) L157, 09.06.2006

Direttiva 2014/53/UE (RED) L153, 22.05.2014

Direttiva 2011/65/UE (RoHS) L174, 01.07.2011

Sono inoltre rispettati gli obiettivi di protezione richiesti dalla **Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE** Allegato I Punto 1.5.1 della Direttiva 2006/42/CE.

Norme applicate:

DIN EN 60335-1:2020
EN 60335-2-97:2017

EN 300220-2:2018
EN 301489-3:2019

EN 62479:2011

EN 14202:2004

Soggetto incaricato della compilazione della documentazione tecnica:
Becker-Antriebe GmbH, Friedrich-Ebert-Str. 2 – 4, 35764 Sinn, Germania

La presente dichiarazione di conformità è stata rilasciata:

Sinn, 13.04.2023
Luogo, data



Maik Wiegelmann, Direzione aziendale

La presente dichiarazione certifica la conformità alle normative citate, ma non costituisce una garanzia sulle caratteristiche del prodotto. Le istruzioni sulla sicurezza contenute nella documentazione allegata al prodotto devono essere scrupolosamente rispettate!

CE Antriebe Bidi 5100 310 080 0 a_it



BECKER

Messa in funzione - Operatori tubolari - Tipo C12 PLUS

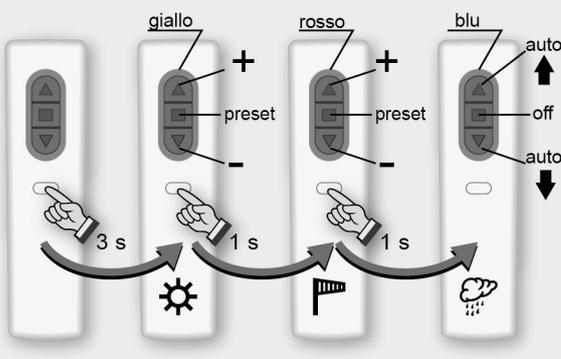
Stabilire una rete e assegnare il canale selezionato



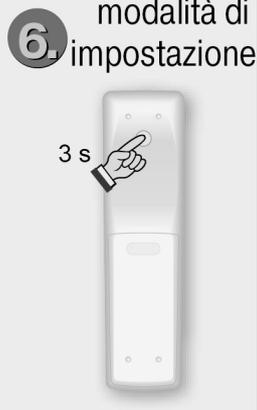
Programmazioni nella modalità di impostazione



Parametri delle impostazioni con SWC54xx PLUS (opzionale)



Abbandonare la modalità di impostazione



Sensore di apprendimento

